

English Translation Test-3

Time Allowed: 40Minutes

Note:

1. Assignment must be handwritten.
2. Upload it in "Quiz/Assignment" section, otherwise it will not be checked.

Name: _____	Batch: _____
LMS ID: _____	

**Q. Translate the following into English, keeping in view the idiomatic/figurative expression.
(10)**

ہم زندگی بھر لوگوں کو پرکھنے رہتے ہیں۔ ہمیں دوستوں کی تلاش رہتی ہے مگر قدم قدم پر دشمن ملتے رہتے ہیں۔ دوست تلاش کرنا پڑتے ہیں۔ دشمن ہلے بنائے دستیاب ہیں۔ پھر وہی سوال ذہن کے پردے پر ابھر رہا ہے کہ دشمن آخر ہے کون۔ ہر انسان کی زندگی میں بیسیوں یا سینکڑوں لوگ ہوتے ہیں۔ ان سب کے ساتھ زندگی بسر کرنا ہوتی ہے۔ ہم تنہا نہیں جی سکتے۔ اہل خانہ، رشتہ دار، پڑوسی، اہل علاقہ، رفقاءے کار، احباب اور دوسرے بہت سے لوگ ہماری زندگی کا حصہ بنے رہتے ہیں۔ یہ زندگی بھر کا معاملہ ہے۔ بہت سے لوگ سمجھ میں نہیں آتے مگر پھر بھی ہم ان سے کنارہ کش نہیں رہ سکتے۔ بسا اوقات محض مجبوری یا مصلحت کے تحت بھی تعلق نبھانا پڑتا ہے۔

29110 - Farah Mahid - 051

English Translation

Test : 3

We keep judging people during our whole life. We are searching ~~to~~ for a friend, but at each step, we confront with foes. Friends have to be found while foes are freely available. Then the very question ~~is~~ ^{occurs} in our conscious mind: who is a foe. In each man's life, there are tens and thousands of people. And, life has to be spent with them. As we cannot survive alone, family, relatives, community, neighbours, friends and ~~an~~ many other people become part of our life. We have to ^{deal} ~~spend~~ with them in our whole life, ~~with them~~. Though many people are mysterious, we cannot leave them. And sometimes, we have to maintain good relation with some people, for we are compelled to do so or it is better for us.